Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	JNR
CLUB 2	Torniaco Superior	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	05.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:43
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN105		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16707	ROULIN	Vanessa	
Official scorer / Marqueur	3881	SOTTAZ	Alison	
Referee 1 / Arbitre 1	2900	THUNER	Jonathan	
Referee 2 / Arbitre 2	1646	COLLAUD	Michaël	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	11	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	13	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
31	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	CHASSOT Fabian				3031
88	A	REGUEIRO Esteban				2943
33	G	AEBISCHER Samuel	X	X	X	2940
	G					
87		VILLADONIGA Hugo				3163
98		SAVARY Hugo				3344
82		BLANC Lionel				17117
19		REGUEIRO Julian				3166
12		SALVI Léandro				3408
28		SOTTAZ Nathan				3160
72		CORMINBOEUF Aurelien				3215
10		GIVEL Guillaume				3164

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	RÜTTIMANN Jonathan		2634

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:47	72		1	42:30	19	12	21
03:27	19	72	2	45:58	82	12	22
05:22	72	28	3	46:22	7	88	23
05:45	7	19	4	46:43	98		24
08:57	12	19	5	50:56	7		25
09:41	12		6	51:40	72	28	26
11:17	7	33	7	52:43	88	19	27
14:36	72	28	8	54:50	82		28
16:22	12	72	9	55:43	12	98	29
16:44	28	82	10	56:01	98	72	30
19:33	82	72	11	58:47	72	12	31
22:07	87	10	12				
24:33	12	82	13				
25:48	28	82	14				
28:22	10	72	15				
30:39	10	88	16				
31:39	12		17				
32:35	98	19	18				
41:39	10	12	19				
42:20	82	28	20	TOTAL			31
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:43	28	2	00:00	12:43	B1
50:09	19	2	00:00	52:09	B1
TOTAL				4 min	

2 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
27	C	CHATTON Flavien				3740
99	A	PUGNALE Mathieu				3924
97	G	VAUCHER Rachel	X	X	X	17046
	G					
30		LONGCHAMP Alan				3921
51		DE REYFF Pierre				4013
87		STADELMANN Jérémy				3923
20		MONNERON Théo				3938
16		CHAPPUIS Arthur				3886
80		HERTLING Nicolas				3922
34		WIRT-SCHERWEY Damian				3849

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CLEMENT Nathan		3139

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
20:33	27	87	1				
30:03	99		2				
59:39	97	80	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
13:34	34	2	00:00	14:36	A
TOTAL				2 min	